



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Nordion International
Incorporation
Authorization Order
(Incorporation of
Corporations)

Décret autorisant la
constitution de sociétés
par Nordion International
Inc.

SOR/90-163

DORS/90-163

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Order Authorizing Nordion International Inc. to Incorporate Five Corporations under the Laws of the Netherlands, France, the United Kingdom, Italy and the Federal Republic of Germany			Décret autorisant Nordion International Inc. à constituer cinq sociétés en conformité avec les lois des Pays-Bas, de la France, du Royaume-Uni, de l'Italie et de la République Fédérale d'Allemagne	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	AUTHORIZED TRANSACTION	1	2	OPÉRATION AUTORISÉE	1

Registration
SOR/90-163 March 8, 1990

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

**Nordion International Incorporation Authorization
Order (Incorporation of Corporations)**

P.C. 1990-434 March 8, 1990

Whereas the Governor in Council, pursuant to subsection 91(6) of the *Financial Administration Act*, is satisfied that Nordion International Inc., as a corporation incorporated under the *Canada Business Corporations Act*, is empowered to undertake the transaction described in the annexed Order;

Therefore, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of State (Privatization and Regulatory Affairs) and the Treasury Board, pursuant to paragraph 91(1)(a) of the *Financial Administration Act*, is pleased hereby to make the annexed *Order authorizing Nordion International Inc. to incorporate five corporations under the laws of the Netherlands, France, the United Kingdom, Italy and the Federal Republic of Germany.*

Enregistrement
DORS/90-163 Le 8 mars 1990

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

**Décret autorisant la constitution de sociétés par
Nordion International Inc.**

C.P. 1990-434 Le 8 mars 1990

Attendu que, conformément au paragraphe 91(6) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, le gouverneur en conseil est convaincu que Nordion International Inc., société constituée en conformité avec la *Loi sur les sociétés par actions*, dispose du pouvoir de réaliser l'opération décrite dans le décret ci-après,

À ces causes, sur avis conforme du ministre d'État (Privatisation et affaires réglementaires) et du Conseil du Trésor et en vertu de l'alinéa 91(1)a) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre le *Décret autorisant Nordion International Inc. à constituer cinq sociétés en conformité avec les lois des Pays-Bas, de la France, du Royaume-Uni, de l'Italie et de la République fédérale d'Allemagne*, ci-après.

ORDER AUTHORIZING NORDION
INTERNATIONAL INC. TO INCORPORATE
FIVE CORPORATIONS UNDER THE LAWS OF
THE NETHERLANDS, FRANCE, THE UNITED
KINGDOM, ITALY AND THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the *Nordion International Incorporation Authorization Order* (Incorporation of Corporations).

AUTHORIZED TRANSACTION

2. Nordion International Inc. is hereby authorized, for the purpose of sales and distribution of its products in the countries referred to in paragraphs (a) to (e), to incorporate the following corporations, all of the shares of which, on incorporation, will be held by, on behalf of or in trust for Nordion International Inc.:

- (a) a corporation incorporated under the laws of the Netherlands;
- (b) a corporation incorporated under the laws of France;
- (c) a corporation incorporated under the laws of the United Kingdom;
- (d) a corporation incorporated under the laws of Italy; and
- (e) a corporation incorporated under the laws of the Federal Republic of Germany.

DÉCRET AUTORISANT NORDION
INTERNATIONAL INC. À CONSTITUER CINQ
SOCIÉTÉS EN CONFORMITÉ AVEC LES LOIS
DES PAYS-BAS, DE LA FRANCE, DU
ROYAUME-UNI, DE L'ITALIE ET DE LA
RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

TITRE ABRÉGÉ

1. *Décret autorisant la constitution de sociétés par Nordion International Inc.*

OPÉRATION AUTORISÉE

2. Nordion International Inc. est autorisée, pour faciliter la vente et la distribution de ses produits dans les pays visés aux alinéas a) à e), à constituer les sociétés suivantes dont toutes les actions, lors de la constitution, seront détenues par Nordion International Inc., en son nom ou en fiducie pour elle :

- a) une société constituée en conformité avec les lois des Pays-Bas;
- b) une société constituée en conformité avec les lois de la France;
- c) une société constituée en conformité avec les lois du Royaume-Uni;
- d) une société constituée en conformité avec les lois de l'Italie;
- e) une société constituée en conformité avec les lois de la République fédérale d'Allemagne.